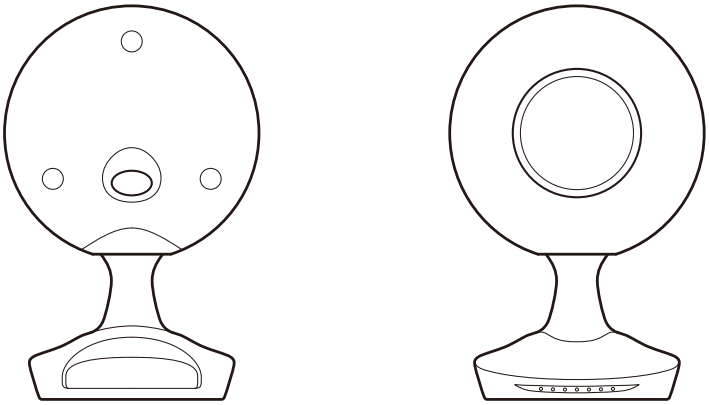
ECLIPSE™



TD-M1

WIRELESS SPEAKER SYSTEM

Instruction Manual DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf des TD-M1.
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des TD-M1 sorgfältig, um eine richtige Verwendung zu gewährleisten.
Lesen Sie vor dem Gebrauch des TD-M1 unbedingt die Anleitung „Important Safety Instructions and After-Sales Service“.

FUJITSU TEN

Inhalt

Funktionsmerkmale 2
Teileliste 2
Anschlüsse 3
Vorbereiten der Lautsprecher..... 4
Anpassen des Lautsprecherwinkels 4
Anbringen der Lautsprechergrills 4
Anschließen der Stromversorgung.....4
Anschließen von Wiedergabegeräten 5
Wiedergabe über Wi-Fi (Drahtlosnetzwerk) 6
Router-Modus (empfohlen) 6
Direktmodus 6
Verwenden des TD-M1 7
(Mittlerer) Anzeigebereich 7
Ein- bzw. Ausschalten des Geräts 7
Netzwerk-Standby.....7
Automatische Standby-Funktion 7
Automatische Einschaltfunktion 7
Einstellen der Lautstärke 8
Umschalten der Quelle.....8
Wechseln des Wi-Fi-Wiedergabe (Drahtlosnetzwerk)-Verbindungsmodus ...8
Wiedergabe über AirPlay 9
Verbindung 9
■ Verbindung im Direktmodus 9
■ Verbindung im Router-Modus 9
▶ Safari (iOS-Gerät) 9
▶ Safari (Mac) 9
▶ Internet Explorer (Windows) 9
Wiedergabe 11
■ iOS-Gerät 11
■ iTunes 11
Wiedergabe über Android-Gerät ... 12
Installation der Android-Anwendung 12
Verbindung 12
■ Verbindung im Direktmodus 12
■ Verbindung im Router-Modus 13
Wiedergabe 14
■ Abspielbare Formate 15
Wiedergabe über USB/AUX 16
Verbindung und Wiedergabe über USB (Typ A) 16
Verbindung und Wiedergabe über USB (Typ B) 16
■ Abspielbare Formate 16
■ Mac 16
■ Windows-PC 17
▶ Windows 7, Windows 8 18
▶ Windows XP 18
Verbindung und Wiedergabe über AUX... 19
Aufrufen des TD-M1 Einstellungsbildschirms für Netzwerk-Audiogeräte 20
■ Verwenden von Safari auf einem Mac-Computer 20
■ Verwenden von Netzwerk unter Windows 7, Windows 8 20
■ Verwenden von Netzwerkumgebung unter Windows XP 21
■ Verwenden eines iOS-/Android-Geräts ...21
Überprüfen und Ändern der Netzwerkeinstellungen 22
▶ Gerätedetails-Bildschirm 22
▶ Netzwerkeinstellungen-Bildschirm.....23
Aktualisieren der Software 24
Zurücksetzen des TD-M1 25
Pflege 25
Fehlerbehebung 25
Warenzeichen 25
Hinweis zur EEAG-Richtlinie 25
Technische Daten 26
▶ TD-M1 26
▶ Netzteil 26
Lizenz 27
▶ FLAC Decoder 27
▶ Ogg/Vorbis Decoder 27

Etikette beim Anhören von Musik

- Selbst die angenehmste Musik kann an manchen Orten störend sein. Genießen Sie Musik immer bei einer Lautstärke, bei der sich andere Personen in Ihrer Nähe nicht belästigt fühlen.
- Besonders bei Nacht kann Musik selbst bei einer niedrigen Lautstärke weite Entfernungen zurücklegen. Bitte denken Sie auch an Ihre Mitmenschen.

Die Beispielbildschirme in dieser Bedienungsanleitung können sich von der tatsächlichen Bildschirmanzeige unterscheiden.

Funktionsmerkmale

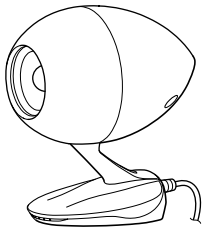
Dieses Produkt ist ein Lautsprechersystem, das auf Grundlage der „Time Domain“-Theorie konzipiert wurde.

„Time Domain“-Theorie

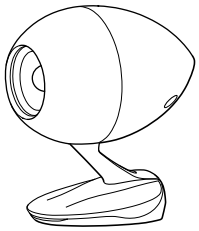
Theorie mit dem Ziel, Audio-Wellenformen, die von Künstlern und Tontechnikern sorgfältig kreiert wurden, präzise wiederzugeben. Dieses System übermittelt die feinen Nuancen in der Musik der Künstler und erstellt einen Klangraum, der sich lebendig anhört.

Teileliste

Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch dieses Produkts, ob die folgenden Teile im Lieferumfang vorhanden sind.

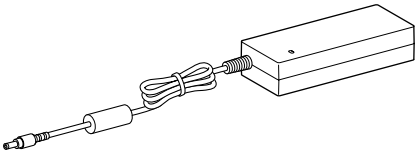


① Rechter Lautsprecher (rechter Kanal) × 1

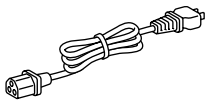


② Linker Lautsprecher (linker Kanal) ×1

③ Lautsprechergrill ×2



④ Netzteil ×1



⑤ Netzkabel ×1*

⑥ Wi-Fi®-Antenne ×1

⑦ Kurzanleitung ×1

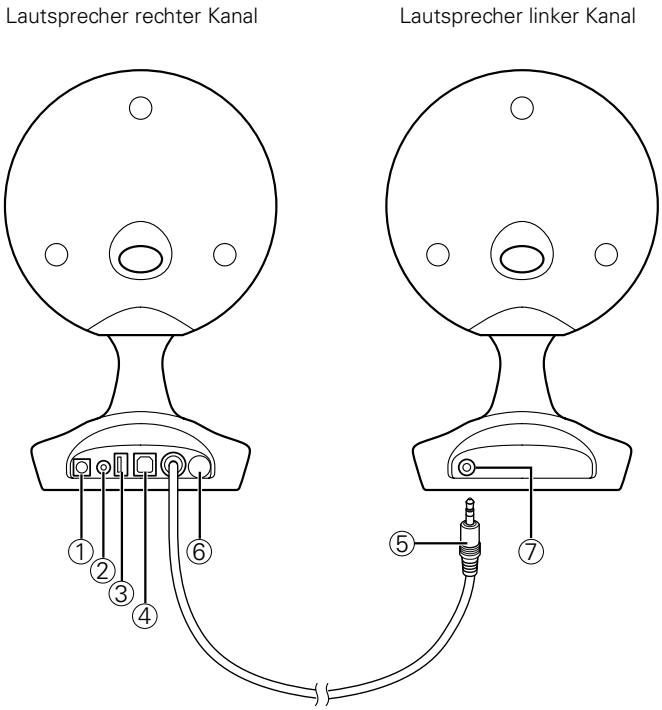
⑧ Important Safety Instructions and After-Sales Service ×1

⑨ Garantieschein ×1

* Wenn zwei Kabelarten im Lieferumfang vorhanden sind, verwenden Sie dasjenige mit dem für Ihren Ausgang geeigneten Stecker.

Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, dann wenden Sie sich an Ihren Händler.

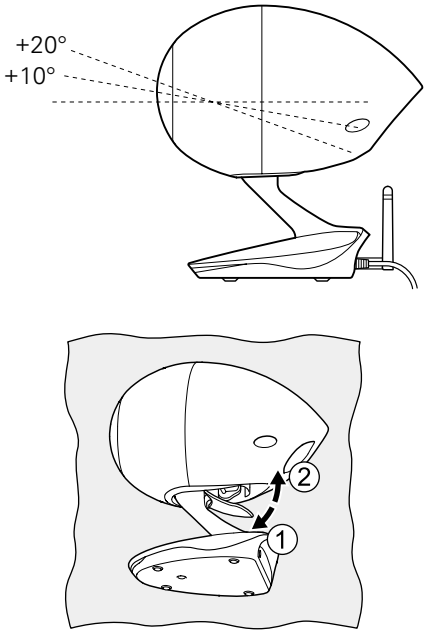
Anschlüsse



Nr.	Anschluss	Verwendung
①	Stromeingang	Zum Anschließen des mitgelieferten Netzteils.
②	AUX IN-Buchse (3,5mm Stereo-Klinke)	Zum Anschließen eines TV-Geräts, CD-Players oder eines anderen externen Geräts. Verwenden Sie ein handelsübliches Audiokabel mit 3,5 mm Stereo-Stecker.
③	USB-Buchse (Typ A)	Zum Anschließen von iPhone, iPod oder iPad. Verwenden Sie das mit Ihrem Gerät mitgelieferte Lightning-auf-USB-Kabel oder 30-polige USB-Kabel.
④	USB-Buchse (Typ B)	Zum Anschließen eines Mac-Computers oder Windows-PCs. Verwenden Sie ein handelsübliches USB-A-B-Kabel (USB-Druckerkabel).
⑤	Lautsprecherausgang linker Kanal (Kabellänge: 1,5 m)	Zum Anschließen an den Lautsprechereingang für den linken Kanal.
⑥	Antenneneingang	Zum Anschließen der mitgelieferten Wi-Fi-Antenne.
⑦	Lautsprechereingang linker Kanal	Zum Anschließen an den Lautsprecherausgang des linken Kanals.

Vorbereiten der Lautsprecher

Anpassen des Lautsprecherwinkels



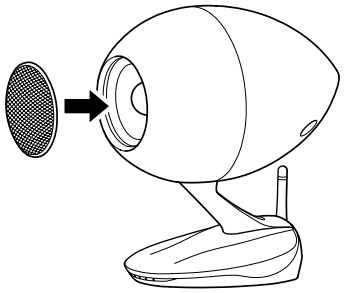
Sie können den Lautspecherwinkel wunschgemäß auf 0° (horizontal), 10° oder 20° einstellen.

1. Legen Sie den Lautsprecher auf die Seite.

> Um Kratzer zu vermeiden, legen Sie den Lautsprecher seitlich auf ein weiches Tuch oder Ähnliches.

2. Bewegen Sie den Hebel in die im Diagramm ① dargestellte Richtung, um die Verriegelung zu lösen.
3. Passen Sie den Lautsprecher auf einen Winkel Ihrer Wahl an.
4. Bewegen Sie den Hebel in die im Diagramm ② dargestellte Richtung, um die Verriegelung einzustellen.

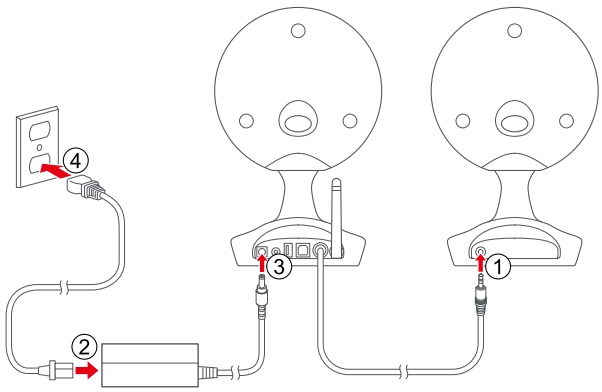
Anbringen der Lautsprechergrills



Bringen Sie die Lautsprechergrills an, wenn der Lautsprecher beispielsweise nicht verwendet werden soll, oder wenn Sie dies wünschen.

1. Bringen Sie die Grills wie im Diagramm dargestellt an.

Anschließen der Stromversorgung



Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den TD-M1 an die Stromversorgung anzuschließen.

1. Verbinden Sie den Lautsprecherausgang des linken Kanals mit dem Lautsprechereingang für den linken Kanal.
2. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit dem Netzteil.
3. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem Stromeingang des TD-M1.
4. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.

Anschließen von Wiedergabegeräten

Die folgende Tabelle zeigt die Wiedergabegeräte, die an den TD-M1 angeschlossen werden können sowie deren Anschlussmethoden.

Anschlüsse		Anschließbare Wiedergabegeräte	Seite
Wiedergabe über Wi-Fi (Drahtlosnetzwerk)	**AirPlay**	Unterstützt die Audiowiedergabe von einem iPhone, iPod touch, iPad (iOS 4.3.3 und höher) oder iTunes 10.2.2 und höher (auf einem Mac-Computer oder Windows-PC).	9
	Android	Unterstützt die Audiowiedergabe von einem Android-Gerät (Version 4.0 oder höher). Dazu müssen Sie die spezielle Android-Anwendung (TD Remote for Android) installieren.	12
Wiedergabe über eine USB-Verbindung (Typ A)		Unterstützt die Audiowiedergabe von einem iPhone, iPod oder iPad und das Aufladen eines iPhones oder iPods.	16
Wiedergabe über eine USB-Verbindung (Typ B)		Unterstützt die Audiowiedergabe von einem Mac-Computer (OS10.6 oder höher) oder Windows-PC (XP/7/8). Bei der Verwendung eines Windows-PCs installieren Sie zuerst den entsprechenden Treiber. (Siehe Seite 17 „Windows-PC“)	16
Wiedergabe über eine AUX-Verbindung		Unterstützt die Wiedergabe von analogen Audiogeräten. Diese Verbindung erfordert ein handelsübliches Audiokabel mit 3,5 mm Stereo-Stecker.	19

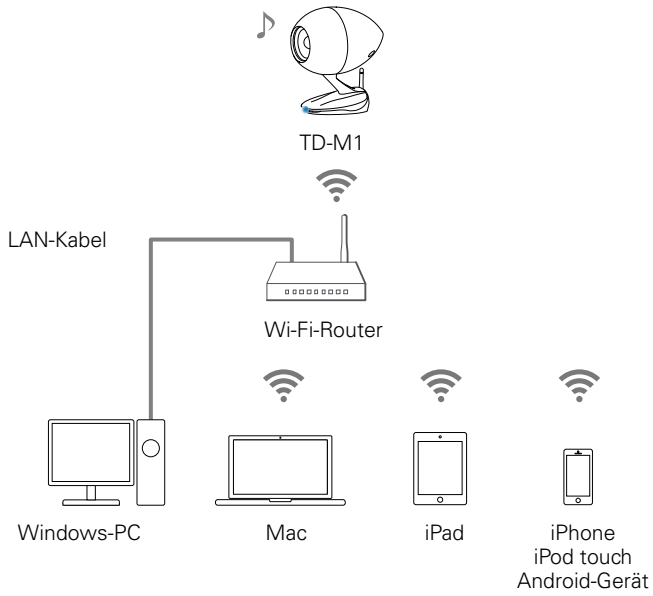
*Die Funktionen des TD-M1 wurden basierend auf den auf der Eclipse-Website aufgelisteten Softwareversionen für iPhone, iPod touch, iPad und Android-Geräte entwickelt und getestet. Bei der Verwendung anderer Softwareversionen für iPhone, iPod touch, iPad oder Android-Gerät sind einige Funktionen möglicherweise nicht kompatibel.

Wiedergabe über Wi-Fi (Drahtlosnetzwerk)

Der TD-M1 kann über Wi-Fi Musik wiedergeben, die von einem Wiedergabegerät drahtlos gesendet wird.

Dafür stehen zwei Betriebsmodi zur Auswahl, wie unten angezeigt. Wir empfehlen jedoch eine Verbindung über einen Router-Modus herzustellen, wenn eine Wi-Fi-Umgebung vorhanden ist.

Router-Modus (empfohlen)



• Verbinden Sie den TD-M1 und die Wiedergabegeräte über einen Wi-Fi-Router.

✓ Der TD-M1 kann mit allen über das gleiche LAN (Local Area Network) verbundenen Wiedergabegeräten eine Verbindung herstellen.

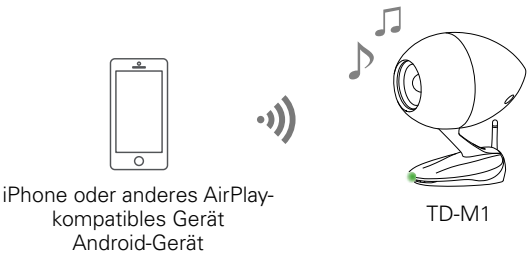
✓ Nach dem Konfigurieren der Standardeinstellungen (Seite 9 „Verbindung im Router-Modus“) kann das Wiedergabegerät auf einfache Weise über den Wi-Fi-Router mit dem TD-M1 verbunden werden.

✓ Selbst während der Kommunikation mit dem TD-M1 kann über den Wi-Fi-Router vom Wiedergabegerät ein Zugang zum Internet hergestellt werden.

✕ Der Wi-Fi-Router muss separat bereitgestellt werden.

*Es kann ein Router mit Drahtlos-LAN verwendet werden, der einen der folgenden Standards unterstützt: IEEE802.11b/g.

Direktmodus



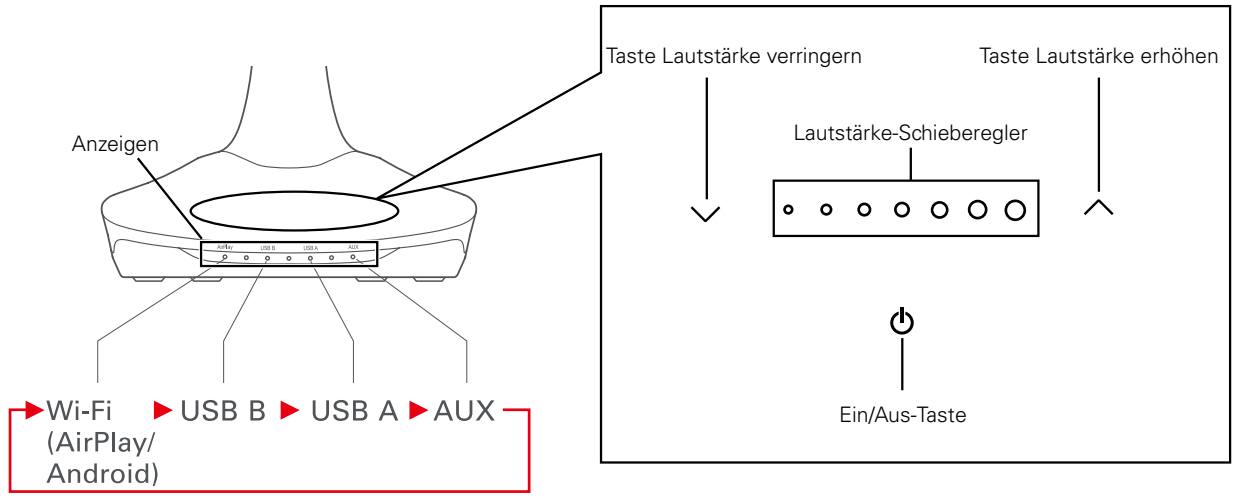
• Verbinden Sie den TD-M1 und das Wiedergabegerät ohne die Verwendung eines Wi-Fi-Routers.

✓ Ein Wi-Fi-Router ist nicht erforderlich.

✕ Während das Gerät mit dem TD-M1 kommuniziert, kann das Wiedergabegerät nicht mit dem Internet verbunden werden.

✕ Im Direktmodus ist die Kommunikation nicht mittels Verschlüsselung geschützt.
Wenn ein Dritter unerlaubt eine Verbindung herstellt und versucht, eine Audiowiedergabe über das drahtlose Gerät vorzunehmen, führt der TD-M1 diesen Vorgang eventuell aus.

Verwenden des TD-M1



(Mittlerer) Anzeigebereich

Anzeigen	Bedeutung
Rot	Standby
Orange	Netzwerk-Standby
Blau	Eingeschaltet (Router-Modus)
Grün	Eingeschaltet (Direktmodus)
Orange (blinkt)	Wi-Fi-Verbindungsaufbau
Rot (blinkt)	Wi-Fi-Verbindungsfehler (Führen Sie den Wi-Fi-Modus-Verbindungsvorgang auf Seite 9 „Verbindung“ aus.)
Weiß (blinkt)	Firmwareaktualisierung läuft

Ein- bzw. Ausschalten des Geräts

Berühren Sie ⏻, um das Gerät einzuschalten.

Berühren Sie ⏻ für 3 Sekunden, um in den Standbymodus zu wechseln.

Berühren Sie ⏻ für 1 Sekunde, um in den Netzwerk-Standbymodus zu wechseln.

Netzwerk-Standby

Die Netzwerk-Standby-Funktion ist verfügbar, wenn eine Wi-Fi-Verbindung aufgebaut ist. Der Netzwerk-Standbymodus muss bei Verwendung der automatischen Einschaltfunktion eingestellt werden.

Automatische Standby-Funktion

Standardmäßig ist die automatische Standby-Funktion aktiviert. Wenn innerhalb von 30 Minuten keine Bedienung und Audioeingabe erfolgt, dann schaltet sich das Gerät automatisch in den Netzwerk-Standbymodus.

Mithilfe der entsprechenden iOS-Anwendung (TD Remote) oder Android-Anwendung (TD Remote for Android) können die Einstellungen für die automatische Standby-Funktion geändert werden.

Die jeweilige Anwendung können Sie über die folgenden Dienste herunterladen.

· iOS-Version: App Store

· Android-Version: Google Play Store

Automatische Einschaltfunktion

Wenn sich der TD-M1 im Netzwerk-Standbybetrieb befindet, schaltet sich das Gerät unter den folgenden Bedingungen automatisch ein.

Anschlussmethode		Betriebsbedingungen
Wi-Fi (Drahtlos)	AirPlay	Wenn Musik über AirPlay wiedergegeben wird
	Android	Wenn Musik über die Android-Anwendung (TD Remote for Android) wiedergegeben wird
USB (Typ A)		Wenn ein iPhone/iPod/iPad an die USB-Buchse (Typ A) angeschlossen ist
USB (Typ B)		Wenn Musik über einen Mac-Computer oder Windows-PC wiedergegeben wird
AUX		Wenn Musik über ein externes Gerät wiedergegeben wird*

*Je nach angeschlossenem Gerät funktioniert die automatische Einschaltfunktion nicht korrekt.

Einstellen der Lautstärke

Berühren Sie ∧, um die Lautstärke zu erhöhen. Alternativ dazu kann auch der Lautstärke-Schieberegler nach rechts geschoben werden.

Berühren Sie ∨, um die Lautstärke zu verringern. Alternativ dazu kann auch der Lautstärke-Schieberegler nach links geschoben werden.

Umschalten der Quelle

Berühren Sie ⏻.

- Die Quelle kann in folgender Reihenfolge geändert werden: Wi-Fi (AirPlay/Android), USB B, USB A und AUX.
- Die ausgewählte Quelle wird über weiße Anzeige angezeigt.

Wechseln des Wi-Fi-Wiedergabe (Drahtlosnetzwerk)-Verbindungsmodus

Um in den Router-Modus zu wechseln: Während Sie ⏻ berühren, berühren Sie für eine Sekunde ∧ (bis die Anzeige orange leuchtet). Die Anzeige wechselt zu blau, nachdem Sie zunächst orange blinkt.

Um in den Direkt-Modus zu wechseln: Während Sie ⏻ berühren, berühren Sie für eine Sekunde ∨ (bis die Anzeige orange leuchtet). Die Anzeige wechselt zu grün, nachdem Sie zunächst orange blinkt.

Wiedergabe über AirPlay

Verbindung

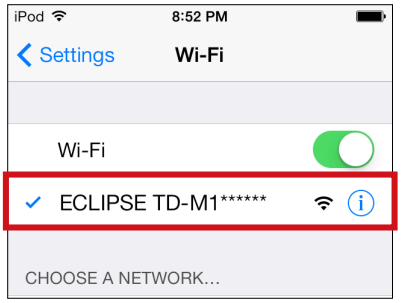
Um Musik drahtlos mithilfe von AirPlay wiedergeben zu können, müssen Sie Ihr Wiedergabegerät und den TD-M1 über Wi-Fi verbinden. Folgen Sie dafür den folgenden Bedienschritten.

■ Verbindung im Direktmodus

1 Schalten Sie den TD-M1 ein und vergewissern Sie sich, dass die Anzeige grün wird.
(Seite 7 „Ein- bzw. Ausschalten des Geräts“)

Wenn sie auf blau eingestellt ist oder rot blinkt, wechseln Sie in den Direktmodus. (Siehe Seite 8 „Wechseln des Wi-Fi-Wiedergabe (Drahtlosnetzwerk)-Verbindungsmodus“)

2 Stellen Sie auf dem Wi-Fi-Einstellungsbildschirm Ihres Wiedergabegeräts eine Verbindung mit „ECLIPSE TD-M1******“ her.



* „******“ ist die Identifikationsnummer des Produkts. Ihre Identifikationsnummer lässt sich anhand der letzten 6 Stellen der MAC ID auf der unteren Etikette erkennen.
*Beim obigen Beispiel handelt es sich um einen iOS-Bildschirm.

Die Verbindung ist hergestellt. Geben Sie die Musik mit Ihrem Wiedergabegerät wieder. (Seite 11 „Wiedergabe“)

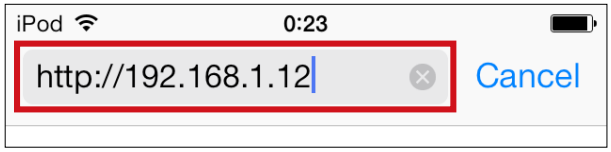
Bei einer Verbindung im Direktmodus können Sie über Ihr Wiedergabegerät keine Verbindung mit dem Internet herstellen.

■ Verbindung im Router-Modus

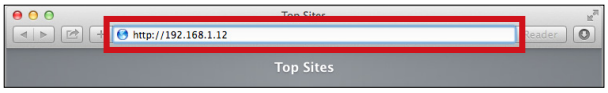
1 Verbinden Sie zuerst Ihr Wiedergabegerät und den TD-M1 im Direktmodus.

2 Öffnen Sie Ihren Webbrowser und rufen Sie in der Adresszeile die folgende Adresse auf, um zum Einstellungsbildschirm zu gelangen: http://192.168.1.12.

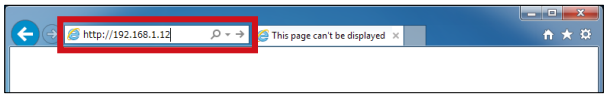
▶ Safari (iOS-Gerät)



▶ Safari (Mac)

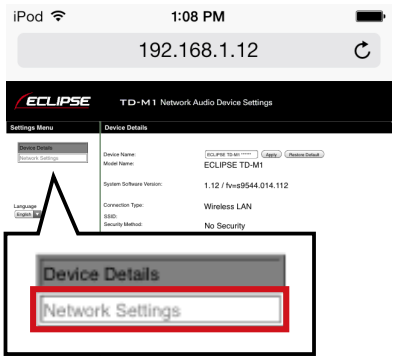


▶ Internet Explorer (Windows)

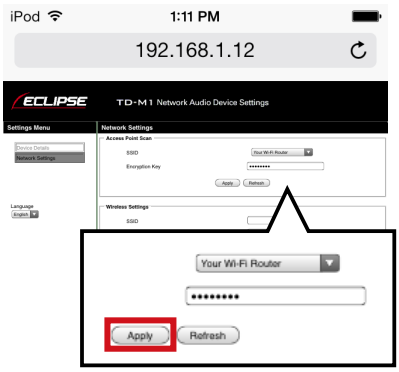


Bei der Verwendung eines Mac-Computers oder Windows-PCs kann der Einstellungsbildschirm auch anhand der Bedienschritte auf Seite 20 unter „Aufrufen des TD-M1 Einstellungsbildschirms für Netzwerk-Audiogeräte“ aufgerufen werden.

3



4 Wählen Sie aus „Access Point Scan“ die SSID Ihres Routers, und geben Sie dann das Kennwort ein. Klicken Sie schließlich auf [Apply].



Die Anzeige des TD-M1 blinkt orange und wird dann blau. Dies kann bis zu 1 Minute dauern.

Wenn der Verbindungsaufbau abgeschlossen ist, wechselt die Anzeige zu blau. Wenn keine Verbindung hergestellt werden konnte, blinkt die Anzeige in rot. Vergewissern Sie sich, dass die SSID und das Kennwort richtig sind, und wiederholen Sie den Vorgang erneut ab Schritt 1.

5 Verbinden Sie das Wiedergabegerät mit dem Wi-Fi-Router in Ihrem Haus.

Ihr Wiedergabegerät ist nun angeschlossen und bereit zur Wiedergabe. (Seite 11 „Wiedergabe“)

Die Konfiguration des Router-Modus ist nur bei der erstmaligen Verbindung erforderlich. Danach muss für eine Verbindung nur Schritt 5 vorgenommen werden.

Wiedergabe

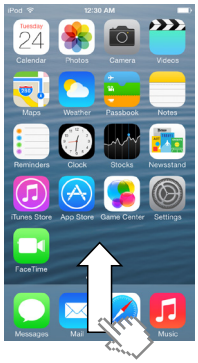
Um Musik mithilfe von AirPlay wiedergeben zu können, müssen Sie Ihr Wiedergabegerät und den TD-M1 über Wi-Fi verbinden, und dann die folgenden Bedienschritte ausführen. (Siehe Seite 9 „Verbindung“)

■ iOS-Gerät

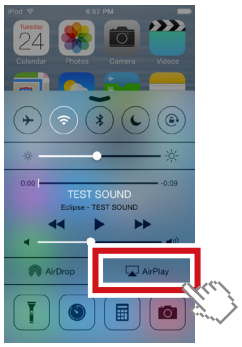
1 Vergewissern Sie sich, dass der TD-M1 eingeschaltet ist.

2 Berühren Sie am TD-M1 ⏻, um zur Eingangsquelle Wi-Fi (AirPlay/Android) zu wechseln. (Seite 8 „Umschalten der Quelle“)

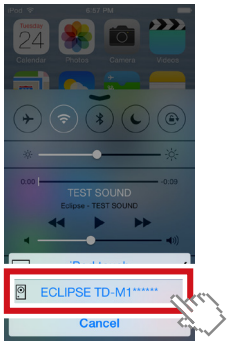
3



4

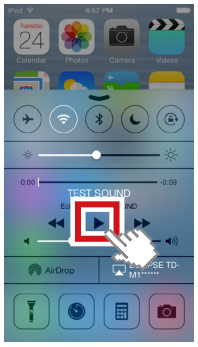


5



* „******“ ist die Identifikationsnummer des Produkts.

6 Bedienen Sie das iOS-Gerät, um Musik abzuspielen.



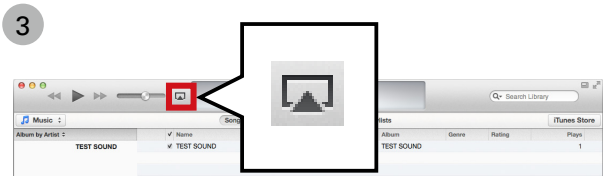
*Die Bildschirmanzeige hängt von der iOS-Version ab.

■ iTunes

1 Vergewissern Sie sich, dass der TD-M1 eingeschaltet ist.

2 Berühren Sie am TD-M1 ⏻, um zur Eingangsquelle AirPlay zu wechseln. (Seite 8 „Umschalten der Quelle“)

3



4

5 Bedienen Sie iTunes, um Musik abzuspielen.

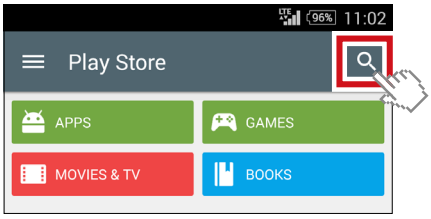
Wiedergabe über Android-Gerät

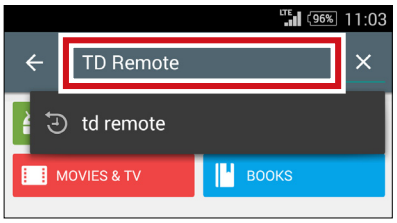
Installation der Android-Anwendung

Um Musik drahtlos mithilfe eines Android-Geräts wiedergeben zu können, müssen Sie zuerst die spezielle Android-Anwendung installieren.

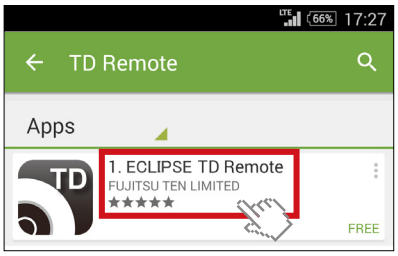
1 Öffnen Sie vom Startbildschirm des Android-Geräts aus den Play Store.

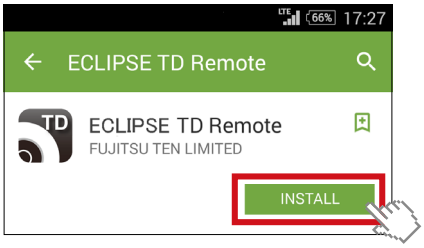
2 Geben Sie in das Suchfeld „TD Remote“ ein.





3 Aus der Liste der Suchergebnisse wählen Sie „TD remote“ aus und tippen Sie auf „Install“.





Verbindung

Um Musik drahtlos mithilfe eines Android-Geräts wiedergeben zu können, müssen Sie Ihr Android-Gerät und den TD-M1 über Wi-Fi verbinden. Folgen Sie dafür den folgenden Bedienschritten.

■ Verbindung im Direktmodus

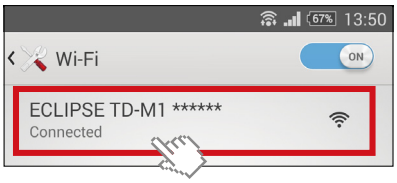
1 Schalten Sie den TD-M1 ein und vergewissern Sie sich, dass die Anzeige grün wird.
(Seite 7 „Ein- bzw. Ausschalten des Geräts“)

Wenn sie auf blau eingestellt ist oder rot blinkt, wechseln Sie in den Direktmodus. (Seite 8 „Wechseln des Wi-Fi-Wiedergabe (Drahtlosnetzwerk)-Verbindungsmodus“)

2 Öffnen Sie das Einstellungsdisplay Ihres Android-Geräts.

* Das Design des Symbols hängt von Ihrem Android-Gerät ab.

3 Stellen Sie in den Wi-Fi-Einstellungen eine Verbindung mit [ECLIPSE TD-M1******] her.



* „******“ ist die Identifikationsnummer des Produkts. Ihre Identifikationsnummer lässt sich anhand der letzten 6 Stellen der MAC ID auf der unteren Etikette erkennen.

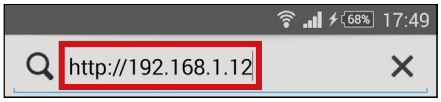
Ihr Android-Gerät ist nun angeschlossen und bereit zur Wiedergabe. (Seite 14 „Wiedergabe“)

Bei einer Verbindung im Direktmodus können Sie über Ihr Android-Gerät keine Verbindung mit dem Internet herstellen.

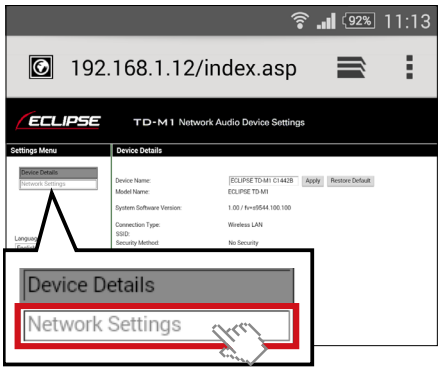
■ Verbindung im Router-Modus

1 Verbinden Sie zuerst Ihr Android-Gerät und den TD-M1 im Direktmodus. (Seite 12 „Verbindung im Direktmodus“)

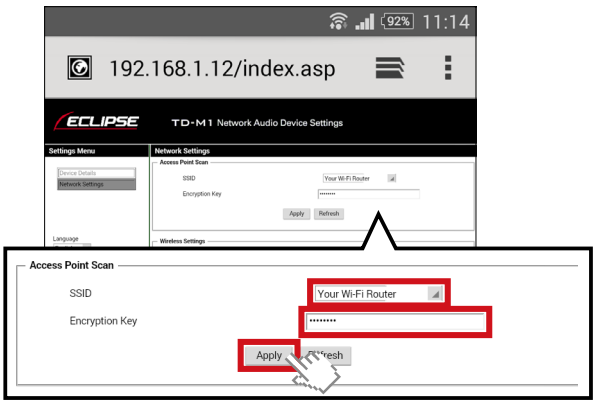
2 Öffnen Sie Ihren Webbrowser und rufen Sie in der Adresszeile die folgende Adresse auf, um zum Einstellungsbildschirm zu gelangen: http://192.168.1.12.



3



4 Wählen Sie aus „Access Point Scan“ die SSID Ihres Routers, und geben Sie dann das Kennwort ein. Klicken Sie schließlich auf [Apply].



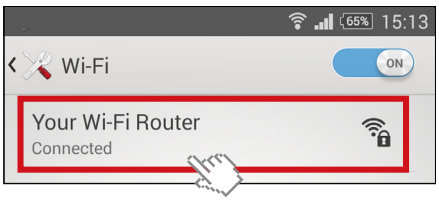
Die Anzeige des TD-M1 blinkt orange und wird dann blau. Dies kann bis zu 1 Minute dauern.

Wenn der Verbindungsaufbau abgeschlossen ist, wechselt die Anzeige zu blau. Wenn keine Verbindung hergestellt werden konnte, blinkt die Anzeige in rot. Vergewissern Sie sich, dass die SSID und das Kennwort richtig sind, und wiederholen Sie den Vorgang erneut ab Schritt 1.

5 Öffnen Sie das Einstellungsdisplay Ihres Android-Geräts.

* Das Design des Symbols hängt von Ihrem Android-Gerät ab.

6 Stellen Sie in den Wi-Fi-Einstellungen eine Verbindung mit dem Wi-Fi-Router in Ihrem Haus her.



Ihr Android-Gerät ist nun angeschlossen und bereit zur Wiedergabe. (Seite 14 „Wiedergabe“)

Die Konfiguration des Router-Modus ist nur bei der erstmaligen Verbindung erforderlich. Danach muss für eine Verbindung nur Schritt 5 vorgenommen werden.

Wiedergabe

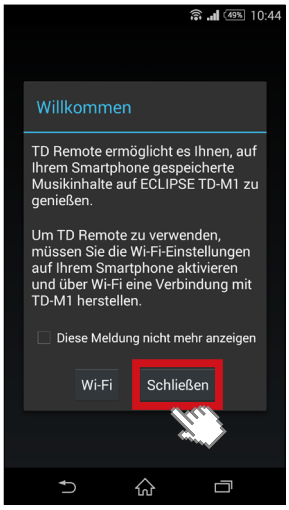
Um Musik mithilfe eines Android-Geräts wiedergeben zu können, müssen Sie Ihr Android-Gerät und den TD-M1 über Wi-Fi verbinden, und dann die folgenden Bedienschritte ausführen. (Seite 12 „Verbindung“)

1 Vergewissern Sie sich, dass der TD-M1 eingeschaltet ist.

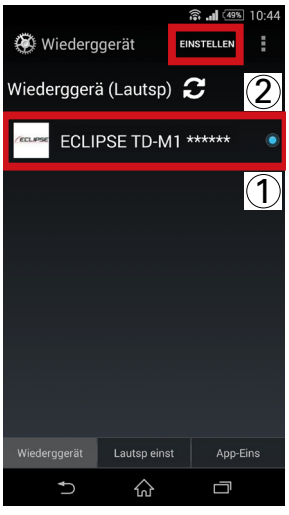
2 Berühren Sie am TD-M1 ⏻, um zur Eingangsquelle Wi-Fi (AirPlay/Android) zu wechseln. (Seite 8 „Umschalten der Quelle“)

3 Starten Sie die Android-Anwendung (TD Remote for Android)

4

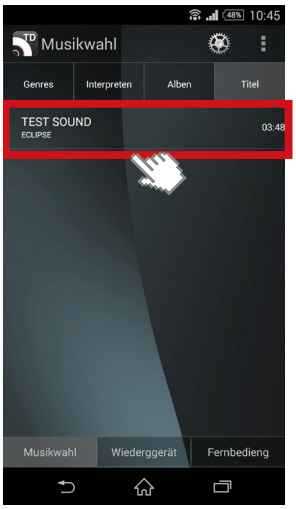

10:44
Willkommen
TD Remote ermöglicht es Ihnen, auf Ihrem Smartphone gespeicherte Musikinhalte auf ECLIPSE TD-M1 zu genießen.
Um TD Remote zu verwenden, müssen Sie die Wi-Fi-Einstellungen auf Ihrem Smartphone aktivieren und über Wi-Fi eine Verbindung mit TD-M1 herstellen.
Diese Meldung nicht mehr anzeigen
Wi-Fi
Schließen

5 Wählen Sie [ECLIPSE TD-M1 ******] aus der Player-Liste und tippen Sie auf [EINSTELLEN].



* „******“ ist die Identifikationsnummer des Produkts.

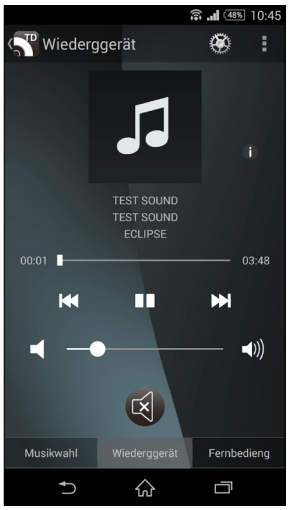
6 Wählen Sie die abzuspielende Musik im Musikwahl-Display.



Sie können Ihre Auswahl durch Genres, Interpreten oder Alben einschränken.

Wenn Sie einen Titel auswählen wechselt das Musikwahl-Display zum Wiederggerät-Display und die Musik wird wiedergegeben.

7



*Die Bildschirmanzeige hängt von Ihrer Betriebsumgebung ab.

Sie können imWiederggerät-Display die folgenden Bedienschritte vornehmen: „Wiedergabe/Pause“, „nächster Musiktitel“, „vorheriger Musiktitel“, „Anpassung der Lautstärke“ und „stumm“.

Für andere Anwendungsfunktionen siehe die Eclipse-Website.

*Berühren Sie das Menü-Feld (⋮) oben rechts in der Anwendung und dann [Hilfe], um auf die Website zuzugreifen.

■ Abspielbare Formate

Mit dem TD-M1 können Sie von Ihrem Android-Gerät die folgenden Formate wiedergeben. Es kann jedoch sein, dass auch eines der folgenden Formate in manchen Fällen nicht wiedergegeben werden kann.

Format	Erweiterung	Stream	Parameter	Wert
WAV	wav	LPCM	Abtastfrequenz	32 kHz bis 48 kHz
			Erforderliche Bit-Zahl	16 Bit, 24 Bit
			Anzahl der Kanäle	2 Kanäle
FLAC	flac	FLAC	Abtastfrequenz	32 kHz bis 48 kHz
			Erforderliche Bit-Zahl	16 Bit, 24 Bit
			Anzahl der Kanäle	2 Kanäle
MP3	mp3	MPEG-1/2 Audio Layer-3	Abtastfrequenz	32 kHz bis 48 kHz
			Erforderliche Bit-Zahl	16 Bit
			Anzahl der Kanäle	2 Kanäle
			Bitrate	8 Kbit/s bis 320 Kbit/s
			Unterstützte Bitratenformate	VBR / CBR
WMA	wma	WMA2/7/8/9/10	Abtastfrequenz	32 kHz bis 48 kHz
			Erforderliche Bit-Zahl	16 Bit
			Anzahl der Kanäle	2 Kanäle
			Bitrate	5 Kbit/s bis 320 Kbit/s
			Unterstützte Bitratenformate	VBR / CBR
AAC	m4a aac 3gp 3g2	MPEG-4 AAC MPEG-4 HE AAC (AAC Plus v1/2)	Abtastfrequenz	32 kHz bis 48 kHz
			Erforderliche Bit-Zahl	16 Bit
			Anzahl der Kanäle	2 Kanäle
			Bitrate	16 Kbit/s bis 320 Kbit/s
			Unterstützte Bitratenformate	VBR / CBR

Wiedergabe über USB/AUX

Verbindung und Wiedergabe über USB (Typ A)

Um Musik über USB (Typ A) wiederzugeben, führen Sie die folgenden Bedienschritte aus.

1. Vergewissern Sie sich, dass der TD-M1 eingeschaltet ist, und schließen Sie dann ein iPhone/einen iPod/ein iPad an die USB-Buchse (Typ A) an.

> Wenn ein iPhone/iPod/iPad im Netzwerk-Standbybetrieb an die USB-Buchse (Typ A) angeschlossen wird, schaltet sich das Gerät automatisch ein.

2. Berühren Sie am TD-M1 ⏻, um zur Eingangsquelle USB A zu wechseln. (Seite 8 „Umschalten der Quelle“)
3. Bedienen Sie Ihr iPhone/Ihren iPod/Ihr iPad, um Musik abzuspielen.

Verbindung und Wiedergabe über USB (Typ B)

Um Musik über USB (Typ B) wiedergeben zu können, müssen Sie Ihren Mac-Computer/Windows-PC konfigurieren. Bei der Verwendung eines Windows-PCs müssen Sie zudem vorab den entsprechenden USB-Audiotreiber installieren, bevor Sie die USB-Buchse verbinden.

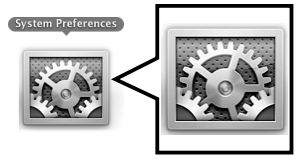
■ Abspielbare Formate

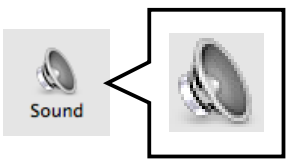
Mit dem TD-M1 können Sie über eine USB-Verbindung (Typ B) die folgenden Formate wiedergeben.

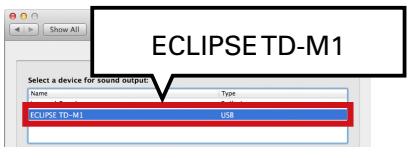
Format	Parameter	Wert
Audioformat WAV/FLAC/ MP3 etc.*	Abtastfrequenz	44.1kHz/48kHz/ 88.2kHz/96kHz/ 176.4kHz/192kHz
	Erforderliche Bit-Zahl	16Bit/24Bit/32Bit
	Anzahl der Kanäle	2 Kanäle

*Welche Formate wiedergegeben werden können, hängt von der auf Ihrem Mac-Computer/Windows-PC verwendeten Musikwiedergabesoftware ab. Weitere Informationen finden Sie in den Spezifikationen Ihrer Musikwiedergabesoftware.

■ Mac

1. Vergewissern Sie sich, dass der TD-M1 eingeschaltet ist, und schließen Sie dann einen Mac-Computer an die USB-Buchse (Typ B) an.
2. Berühren Sie am TD-M1 ⏻, um zur Eingangsquelle USB B zu wechseln. (Seite 8 „Umschalten der Quelle“)
3. 

4. 

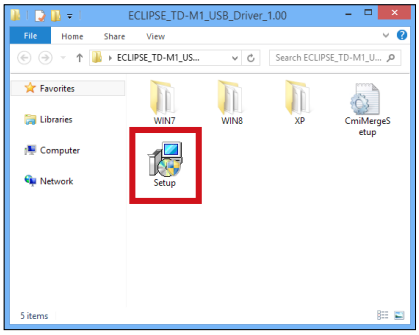
5. 

6. Bedienen Sie eine Musikwiedergabesoftware (wie iTunes), um Musik abzuspielen.

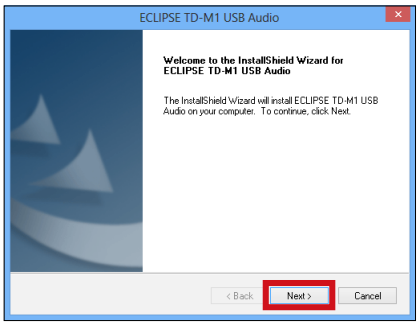
■ Windows-PC

Bei der Verwendung eines Windows-PCs: Rufen Sie zuerst die Eclipse-Website auf, und laden Sie dann den USB-Audiotreiber herunter.

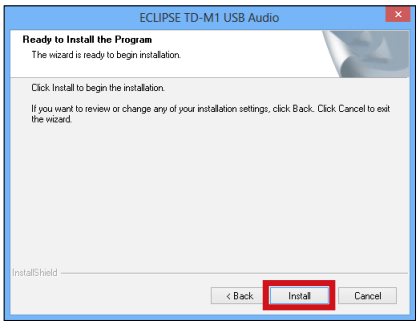
1. Rufen Sie http://www.eclipse-td.net auf, gehen Sie zur „Support“-Seite, und laden Sie dann den USB-Audiotreiber herunter.
2. Entpacken Sie die heruntergeladene Datei (.zip).
3. Öffnen Sie den entpackten Ordner, und führen Sie die Datei „Setup.exe“ aus.



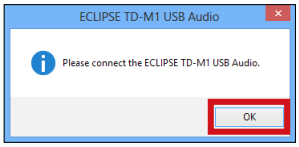
4.


ECLIPSE TD-M1 USB Audio
Welcome to the InstallShield Wizard for ECLIPSE TD-M1 USB Audio
The InstallShield Wizard will install ECLIPSE TD-M1 USB Audio on your computer. To continue, click Next.
< Back
Next >
Cancel

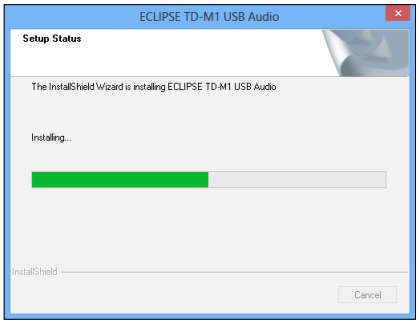
5.


ECLIPSE TD-M1 USB Audio
Ready to Install the Program
The wizard is ready to begin installation.
Click Install to begin the installation.
If you want to review or change any of your installation settings, click Back. Click Cancel to exit the wizard.
InstallShield
< Back
Install
Cancel

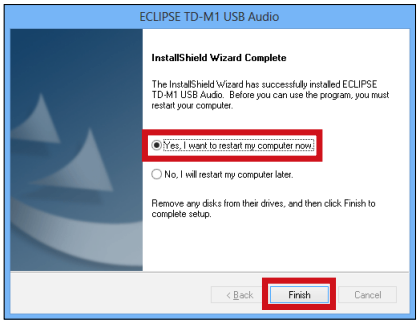
6. Wenn das folgende Display angezeigt wird, verbinden Sie den Windows-PC mit der USB-Buchse (Typ B) des TD-M1 und klicken Sie auf „OK“.



7.



8.


ECLIPSE TD-M1 USB Audio
InstallShield Wizard Complete
The InstallShield Wizard has successfully installed ECLIPSE TD-M1 USB Audio. Before you can use the program, you must restart your computer.
Yes, I want to restart my computer now.
No, I will restart my computer later.
Remove any disks from their drives, and then click Finish to complete setup.
< Back
Finish
Cancel

9. Führen Sie einen Neustart aus.

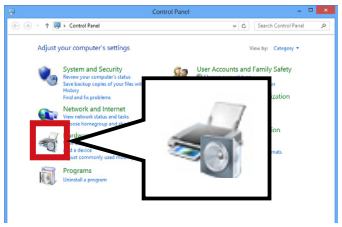
Der Treiber ist nun installiert.

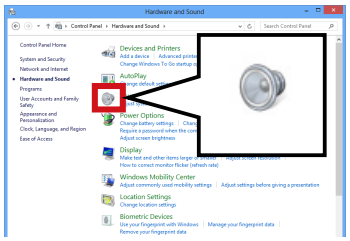
Konfigurieren Sie anschließend die Einstellungen entsprechend Ihres verwendeten Betriebssystems.

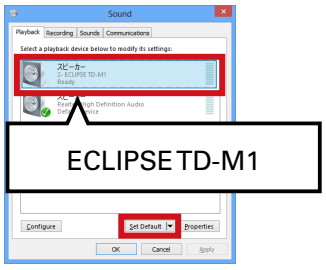
· Windows 7, Windows 8 (Seite 18 „Windows 7, Windows 8“)
· Windows XP (Seite 18 „Windows XP“)

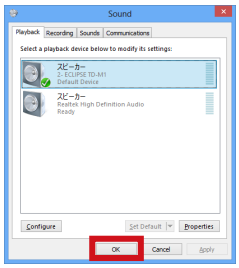
▶ Windows 7, Windows 8

*Die nachfolgenden Beispiele sind Bildschirme unter Windows 8.

1. Vergewissern Sie sich, dass der TD-M1 eingeschaltet ist, und schließen Sie dann den Windows-PC an die USB-Buchse (Typ B) an.
2. Berühren Sie am TD-M1 ⏻, um zur Eingangsquelle USB B zu wechseln. (Seite 8 „Umschalten der Quelle“)
3. Öffnen Sie die Systemsteuerung.
4. 

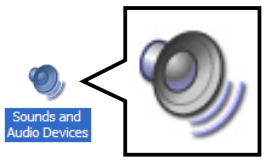
5. 

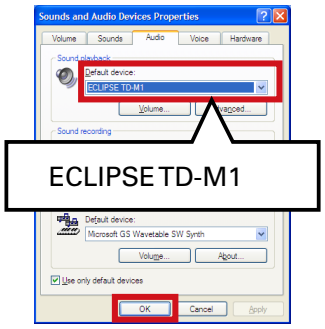
6. 

7. 

8. Bedienen Sie eine Musikwiedergabesoftware (wie Windows Media Player), um Musik abzuspielen.

▶ Windows XP

1. Vergewissern Sie sich, dass der TD-M1 eingeschaltet ist, und schließen Sie dann den Windows-PC an die USB-Buchse (Typ B) an.
2. Berühren Sie am TD-M1 ⏻, um zur Eingangsquelle USB B zu wechseln. (Seite 8 „Umschalten der Quelle“)
3. Öffnen Sie die Systemsteuerung.
4. 

5. 

6. Bedienen Sie eine Musikwiedergabesoftware (wie Windows Media Player), um Musik abzuspielen.

Beim Wechseln der USB-Anschlüsse an dem PC müssen Sie zuerst den Treiber neu installieren.

Verbindung und Wiedergabe über AUX

Um Musik über eine AUX-Verbindung wiederzugeben, führen Sie die folgenden Bedienschritte aus.

1. Vergewissern Sie sich, dass der TD-M1 eingeschaltet ist, und schließen Sie dann das Audioausgangskabel des externen Geräts an die AUX IN-Buchse an.
2. Berühren Sie am TD-M1 ⏻, um zur Eingangsquelle AUX zu wechseln. (Seite 8 „Umschalten der Quelle“)
3. Bedienen Sie das externe Gerät, um Musik abzuspielen.

> Wenn im automatischen Standbymodus die Wiedergabe über ein externes Gerät gestartet wird, wird das Gerät eingeschaltet.

Aufrufen des TD-M1 Einstellungsbildschirms für Netzwerk-Audiogeräte

Die Einstellungen im TD-M1 Einstellungsbildschirm für Netzwerk-Audiogeräte müssen konfiguriert werden, um die folgenden Vorgänge ausführen zu können:

· Ändern des für den TD-M1 angezeigten Namens im Netzwerk

· Konfigurieren erweiterter Netzwerkeinstellungen

· Aktualisieren der Software (ein Mac-Computer oder Windows-PC ist dafür erforderlich)

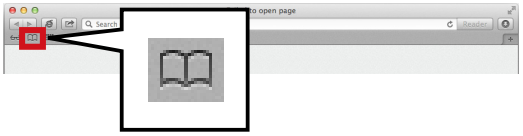
Verbinden Sie Ihr Wiedergabegerät und den TD-M1 über Wi-Fi, bevor Sie den Einstellungsbildschirm öffnen. (Siehe Seite 9 „Verbindung“)

■ Verwenden von Safari auf einem Mac-Computer

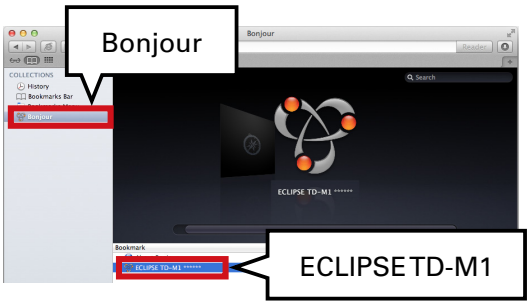
*Die nachfolgenden Beispiele sind Bildschirme unter Safari 6. Wie Sie das Bonjour öffnen ist je nach Version von Safari. Weitere Informationen finden Sie auf der Eclipse-Website (http://www.eclipse-td.net) auf der „Support“-Seite unter „FAQ“.

1

2



3



* „******“ ist die Identifikationsnummer des Produkts.

4 Der TD-M1 Einstellungsbildschirm für Netzwerk-Audiogeräte wird angezeigt.

Falls „Bonjour“ nicht in den Lesezeichen zu finden ist, wählen Sie „Safari“ und „Einstellungen“ in dem Menü.

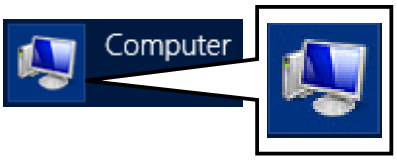
Wählen Sie „Erweitert“ und setzen Sie ein Häkchen bei „Bonjour zur Favoritenleiste hinzufügen“.

Bonjour wird zur Favoritenleiste hinzugefügt.

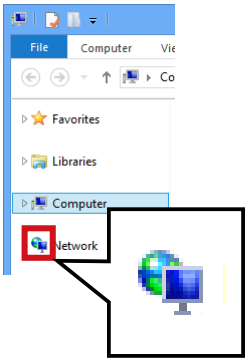
■ Verwenden von Netzwerk unter Windows 7, Windows 8

*Die nachfolgenden Beispiele sind Bildschirme unter Windows 8.

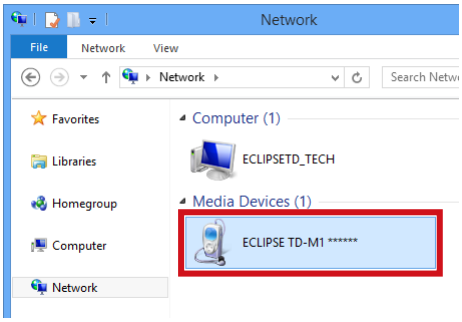
1



2



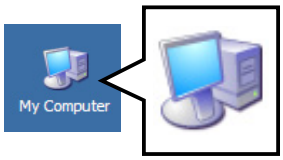
3



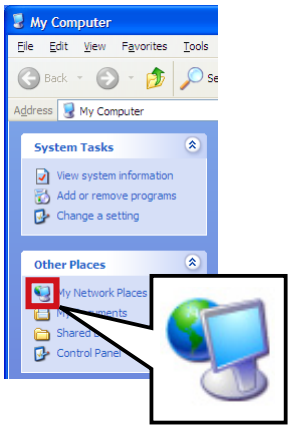
4 Der TD-M1 Einstellungsbildschirm für Netzwerk-Audiogeräte wird angezeigt.

■ Verwenden von Netzwerkumgebung unter Windows XP

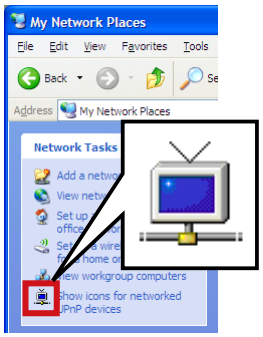
1



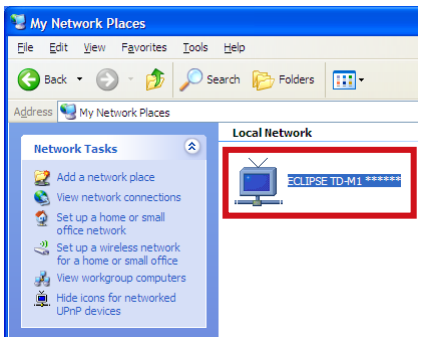
2



3



4


My Network Places
File Edit View Favorites Tools Help
Back Search Folders
Address My Network Places
Network Tasks
Add a network place
View network connections
Set up a home or small office network
Set up a wireless network for a home or small office
View workgroup computers
Hide icons for networked UPnP devices
Local Network
ECLIPSE TD-M1 ******

5 Der TD-M1 Einstellungsbildschirm für Netzwerk-Audiogeräte wird angezeigt.

■ Verwenden eines iOS-/Android-Geräts

Wenn ein iOS-/Android-Gerät im Router-Modus verbunden ist, kann der Einstellungsbildschirm nicht über das iOS-/Android-Gerät geöffnet werden. Stellen Sie eine Verbindung im Direktmodus her, und nehmen Sie die folgenden Bedienschritte vor. (Siehe Seite 9 „Verbindung“)

1 Verbinden Sie Ihr iOs- oder Android-Gerät und den TD-M1 im Direktmodus.

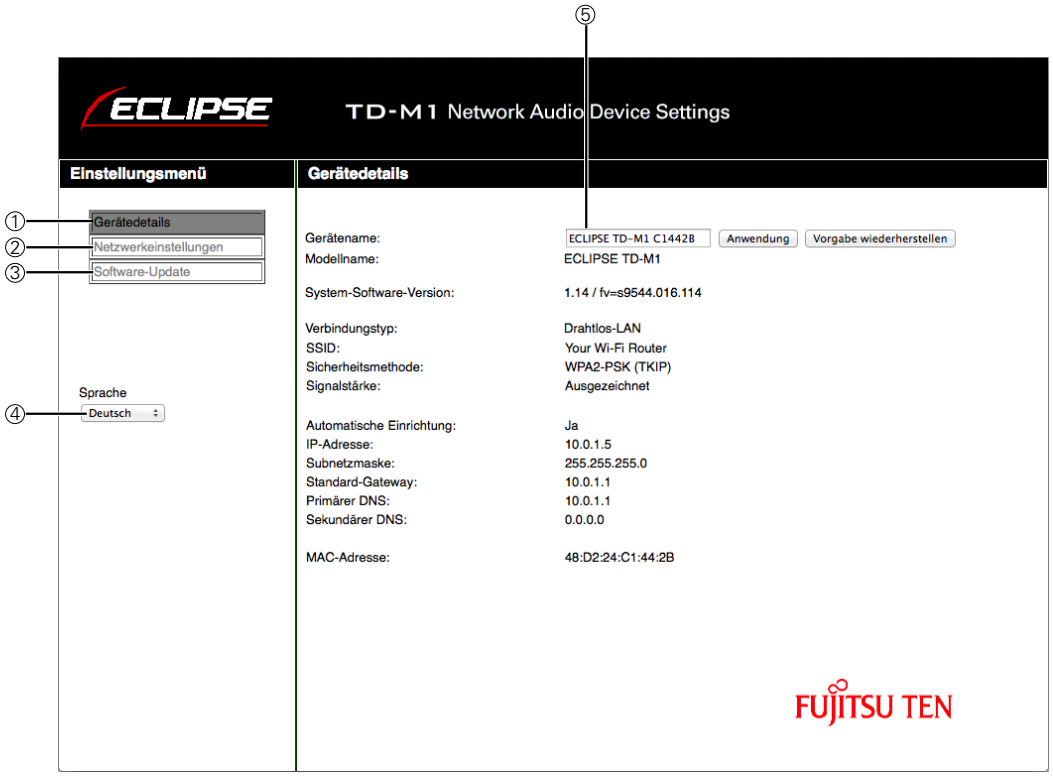
2 Öffnen Sie Ihren Webbrowser und rufen Sie in der Adresszeile die folgende Adresse auf, um zum Einstellungsbildschirm zu gelangen: http://192.168.1.12.

Wenn der Einstellungsbildschirm auf einem iOS-/Android-Gerät geöffnet wurde, kann die Software nicht aktualisiert werden.

Um die Software aktualisieren zu können, verbinden Sie den TD-M1 im Router-Modus (Seite 9 „Verbindung“), und verwenden Sie dann einen Mac-Computer oder einen Windows-PC.

Überprüfen und Ändern der Netzwerkeinstellungen

▶ Gerätedetails-Bildschirm

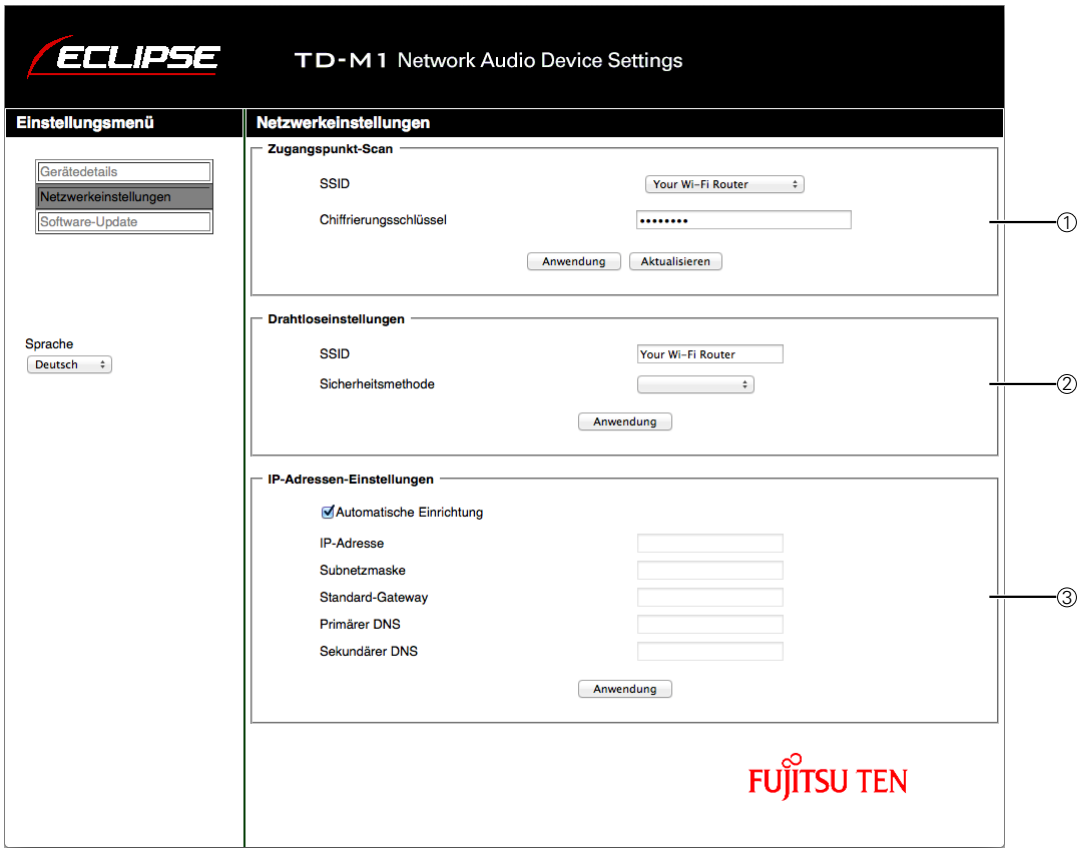


*Die Bildschirmeinstellungen hängen von Ihrer Betriebsumgebung ab.

Nr.	Einstellpunkt	Details
①	Gerätedetails	Hier können erweiterte Informationen zum TD-M1 überprüft werden.
②	Netzwerkeinstellungen	Hier können die Netzwerkeinstellungen geändert werden.
③	Software-Update	Hier kann die Software aktualisiert werden. *
④	Sprache	Hier kann die Sprache ausgewählt werden.
⑤	Gerätename	Hier kann der für den TD-M1 angezeigte Name im Netzwerk geändert werden.

* Wird nur im Router-Modus angezeigt.

▶ Netzwerkeinstellungen-Bildschirm



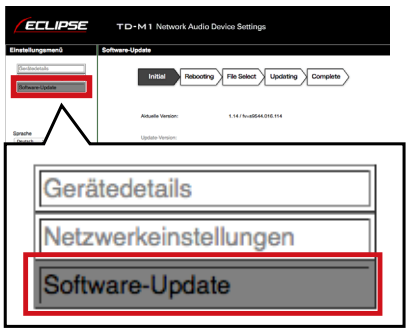
Nr.	Einstellpunkt	Details
①	Zugangspunkt-Scan	Verfügbare Zugriffspunkte werden automatisch erkannt. Wählen Sie eine SSID, und geben Sie dann den Verschlüsselungsschlüssel ein.
②	Drahtloseinstellungen	Sie können die SSID und Sicherheitsmethode manuell auswählen. Verwenden Sie diese Einstellungen, wenn sich der Wi-Fi-Router im geschützten Modus befindet.
③	IP-Adressen-Einstellungen	Sie können die IP-Adresse-Einstellungen manuell konfigurieren. Aktivieren Sie in den meisten Fällen das Kontrollkästchen „Automatische Einrichtung“. Deaktivieren Sie das Kontrollkästchen „Automatische Einrichtung“, um eine statische IP-Adresse zu verwenden, und geben Sie dann die entsprechenden Daten ein. Klicken Sie nach dem Ändern der Einstellungen auf „Anwendung“.

Aktualisieren der Software

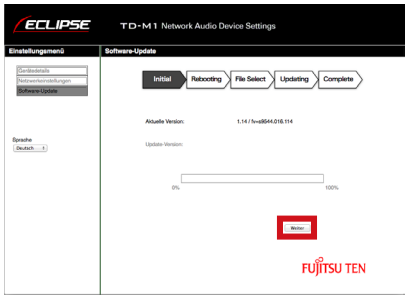
Die Software des TD-M1 wird gelegentlich aktualisiert. Um die Software zu aktualisieren, rufen Sie zuerst die Eclipse-Website auf, und laden Sie dann die Aktualisierungsdatei herunter.

Um die Software aktualisieren zu können, verbinden Sie den TD-M1 im Router-Modus (Seite 9 „Verbindung“), und verwenden Sie dann einen Mac-Computer oder einen Windows-PC.

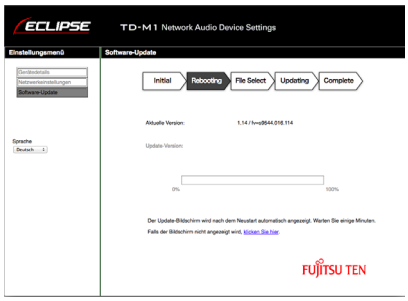
Schalten Sie den TD-M1 während einer Aktualisierung nicht aus.

1. Rufen Sie http://www.eclipse-td.net auf und laden Sie dann die Aktualisierungsdatei von der „Support“-Seite herunter.
2. Entpacken Sie die heruntergeladene Datei (.zip-Format).
3. Rufen Sie den TD-M1 Einstellungsbildschirm für Netzwerk-Audiogeräte auf. (Siehe Seite 20 „Aufrufen des TD-M1 Einstellungsbildschirms für Netzwerk-Audiogeräte“)
4. 

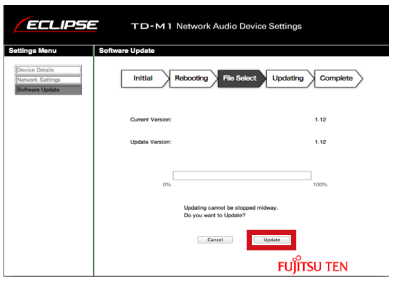
*Wird nicht im Direktmodus angezeigt.

5. 

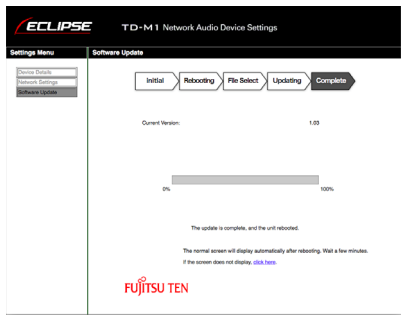
6.
http://eclipse-td-m1.local.
Klicken Sie auf [OK], um einen Neustart im Update-Modus durchzuführen.
Klicken Sie auf [Abbrechen], falls ein Update nicht erforderlich ist.
Abbrechen
OK

7. 

8.

9. 

Klicken Sie auf [Update], um die Aktualisierung zu starten. Warten Sie einige Zeit, aber schalten Sie das Gerät nicht aus. Die Aktualisierung kann bis zu 10 Minuten dauern.

10. 

Wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist, wechselt der TD-M1 automatisch in den Standbymodus (die Anzeige wird rot).

Die Aktualisierung der Software ist nun abgeschlossen.

Zurücksetzen des TD-M1

Wenn der TD-M1 zurückgesetzt wird, werden alle Einstellungen gelöscht.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist.
2. Während Sie ⏻ berühren, berühren Sie gleichzeitig ∧ und ∨ für 3 Sekunden.

Nach dem Zurücksetzen wechselt der TD-M1 in den Standbymodus (die Anzeige wird rot).

Pflege

Schalten Sie vor einer Reinigung die Stromversorgung aller angeschlossenen Geräte aus und trennen Sie alle Netzkabel von den Steckdosen. Entfernen Sie jeglichen Schmutz vom Gerät, indem Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

Wenn das Tuch zur Entfernung von hartnäckigem Schmutz befeuchtet werden muss, reiben Sie das Gerät anschließend mit einem weichen Tuch trocken.

Verwenden Sie kein Benzin oder Farbverdünner usw., weil das Gehäuse dadurch beschädigt werden kann.

Fehlerbehebung

Falls Sie Probleme mit dem Produkt haben, einschließlich Systemfehlfunktionen, rufen Sie die Eclipse-Wesite (http://www.eclipse-td.net) und dort die „Support"-Seite auf.

Warenzeichen

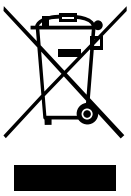
AirPlay, Bonjour, iPad, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, Mac und Mac OS sind Warenzeichen der Apple Inc., eingetragen in den USA und weiteren Ländern.

Windows und Windows Media sind entweder eingetragene Warenzeichen oder Wahrenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder weiteren Ländern.

Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance.

Android, Google Play, das Google Play Logo, Android sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Google Inc.

Hinweis zur EEAG-Richtlinie



In Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC (über Elektro- und Elektronik-Altgeräte = EEAG) darf dieses Produkt, das mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet ist, in den EUMitgliedstaaten nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

EEAG: Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Wenn Sie dieses Produkt in einem EU-Mitgliedsstaat entsorgen, tun Sie dies unter Berücksichtigung der gesetzlichen Regelungen des jeweiligen Landes, indem Sie das Produkt z. B. an den Händler zurückgeben. EEAG können aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Substanzen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Sie können dazu beitragen, diese Auswirkungen zu eliminieren und die Neuverwendung, das Recycling oder andere Formen der Wiederverwertung fördern.

Technische Daten

Achten Sie bitte darauf, dass sich die technischen Daten sowie das Erscheinungsbild ohne vorherige Ankündigung verändern können.

▶ TD-M1

Lautsprechereinheit	Vollbereichslautsprecher mit 8-cm-Konusmembran
Verfahren	Bassreflexbox
Wiedergabefrequenz	70 Hz bis 30 kHz
Nennleistung	20 W (THD: 1 %) *Beim Betrieb eines Kanals
Maximale Leistung	25 W (THD: 10 %) *Beim Betrieb eines Kanals
Harmonische Verzerrung	0,08 % (bei einer Ausgabe von 10 W, 1 kHz)
Signal-Rausch-Abstand	90 dB oder höher
Auflösung	60 dB oder höher
Eingang	Wi-Fi, USB B (für PC/Mac), USB A (für iPhone/iPod/iPad) und analog (3,5-mm-Ministereo)
Eingangsempfindlichkeit	950 mVrms (bei einer Ausgabe von 20 W)
Eingangsimpedanz	10 kΩ
Stromaufnahme	10 W
Leistungsaufnahme im Standby (im Netzwerk-Standbybetrieb)	3,7 W
Leistungsaufnahme im Standby (im Standbybetrieb)	0,5 W oder weniger
Äußere Abmessungen (mm) *Einzellautsprecher	155 × 219 × 242 (B × T × H)
Gewicht (Paar)	Ca. 5,3 kg

▶ Netzteil

Eingangsspannung	100 V bis 240 V (50 Hz/60 Hz)
Ausgangsspannung	20 V
Ausgangsstrom	3,6 A
Äußere Abmessungen (mm)	132 × 54 × 31 (B × T × H)
Gewicht	Ca. 0,4 kg

Lizenz

▶ FLAC Decoder

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

▶ Ogg/Vorbis Decoder

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.